



在沙特国王陪同下 习近平参观“四方宫”

新华社利雅得1月20日电（记者钱彤）20日，国家主席习近平在沙特阿拉伯国王萨勒曼陪同下参观“四方宫”。

当地时间上午11时许，习近平抵达“四方宫”，受到萨勒曼国王热情迎接。两国元首共同观看了剑舞等沙特民俗表演，兴致勃勃地与在场群众共同起舞。随后，习近平和萨勒曼国王品尝

了阿拉伯咖啡和阿拉伯特色美食。习近平还参观了阿卜杜勒-阿齐兹国王生平纪念馆展厅，萨勒曼国王介绍了阿卜杜勒-阿齐兹国王生平。

习近平指出，“四方宫”处处展现出沙特传统建筑独具匠心的艺术魅力和文化传承，让人感受到阿拉伯民族的豪迈。时隔8年再次访问沙特，所见所闻给我留下了深刻印象。沙特既

有现代化的设施，发达的交通，舒适的环境，又有历史悠久的宫殿、精致的陈设，珍贵的文物。沙特的发展得益于沙特人民的勤劳、勇敢、智慧，得益于沙特政府的辛勤努力。

习近平强调，我这次访问沙特取得了丰硕成果，为中沙关系发展确定了目标、规划了方向。我对此感到满意。我和萨勒曼国王一致

同意成立高级别的委员会，指导协调两国各领域合作。下阶段，两国要以建立全面战略伙伴关系为契机，落实好各项重要共识和成果，推动两国各领域合作更好更快发展。

“四方宫”曾是沙特开国国王阿卜杜勒-阿齐兹的王宫，始建于1936年，1945年完工，为沙特传统风格建筑，因外形方正，故得名“四方宫”。

习近平会见海合会秘书长扎耶尼时指出 愿同海方构建上下游全方位能源合作格局

新华社利雅得1月19日电（记者霍小光）19日，国家主席习近平在利雅得会见海湾阿拉伯国家合作委员会秘书长扎耶尼。

习近平指出，海合会是中东海湾地区最具活力的地区组织。中国同海合会建立联系35年来，中海关系日臻成熟，双方合作具有扎实基础和广阔发展前景。希望双方开拓进取，凝聚更多契合点，提高双方关系水平，推动中海互利合作更多惠及双方人民。双方要保持高层交往势头，巩固彼此政治互信，加强沟通和协调，实现彼此发展规划战略对接。中方愿结合“一带一路”建设，同海合会国家开展互利合作。中方愿成为海合会国家长期、稳定、可靠的能源供应市场，同海合会构建上下游全方位能源合作格局。双方要深化基础设施建设、通信、电力、投资、金融、航天、核能、可再生能源等领域合作。我们欢迎中国—海合会自由贸易区谈判重启，很高

兴谈判取得实质性进展，希望自贸区早日建成。要提高安全合作水平，密切在地区和国际事务中的沟通协调。

习近平强调，中方支持海合会国家为维护地区和平稳定所作努力，支持海合会国家在地区热点问题解决中发挥建设性作用。希望地区国家本着相互尊重、互不干涉内政、睦邻友好原则，通过对话和合作，共建共享中东海和平发展。

扎耶尼表示，海合会同中方一直保持良好关系。海合会各成员国都赞成建设同中国更加紧密的联系，主张将海中关系提升为特殊战略伙伴关系，增进双方政治互信。海合会各成员国均赞同重启海合会—中国自由贸易区谈判，很高兴货物贸易谈判已实质性结束。海合会期待着深化同中国经贸关系，并加强“一带一路”框架下合作。

1月19日，国家主席习近平在利雅得会见海湾阿拉伯国家合作委员会秘书长扎耶尼。
新华社记者 王晔 摄



中沙两国元首决定建立指导双边关系的高级别委员会

新华社利雅得1月20日电（记者李建南）1月20日，在利雅得陪同习近平主席访问沙特的中国外交部长王毅会见沙特外交大臣朱拜尔。

两国外长共同向记者宣布，习近平主席和萨勒曼国王一致同意建立两国高级别委员会，以指导和协调双方各领域合作。

王毅表示，习主席对沙特的成功访问在中沙关系史上具有里程碑意义，最重要的成果就是双方决定提升两国关系定位，建立全面战略伙伴关系。双方还就共建“一带一路”，开展产能合作、深化能源、航天、核能、可再生能源等领域的合作达成广泛共识，签署了一系列合作文件。

王毅说，建立两国高级别委员会，既是习主席访沙的重要成果之一，也是两国建设全面战略伙伴关系的重要第一步，双方将沿着全面战略伙伴关系的大方向，在高级别委员会指导下和协调下，大力推进各项合作。中沙两国外交部将就建立高级别委员会的具体事宜进行商讨，落实好两国元首的共识。

朱拜尔表示，习主席对沙特的访问具有历史意义。双方决定建立全面战略伙伴关系，并成立高级别委员会，协调推进两国各领域合作，为中沙关系揭开了新的一页，开辟了更加广阔前景。

中埃企业签署12项超6000万美元贸易协定

新华社开罗1月19日电（记者马明良、王雪）中国商务部和埃及外贸部19日在开罗联合举办“中国—埃及企业贸易对接会暨签约仪式”，中埃双方企业签署12项贸易协定，合同金额达6040万美元。

签约企业涉及橄榄油、水果、医疗器械、金属制品、化工材料、大理石荒料和纺织原料等埃及优势行业。

中国商务部外贸司副司长王东堂说，中埃互为重要伙伴，希望双方企业能够充分利用对接会这个平台，加深相互了解，寻求合作商机，扩大合作领域。

埃及外贸部第一副部长阿里·埃莱希在签约仪式上说，中国商务部组织贸易促进团来到埃及，是推进双方经贸往来的务实举措，也为中国国家主席习近平对埃及的国事访问奏响了热烈的经贸序曲。

为配合我领导人访问埃及，促进双边贸易平衡发展，商务部于19至20日组织中国贸易促进团赴埃及，开展经贸交流活动。贸易促进团由来自轻纺、医药、农产品、石化、商贸等行业的11家企业组成。

据中国海关统计，2015年1月至11月，中埃双边贸易额达到116.2亿美元，同比增长10.3%，中国已成为埃及最大的贸易伙伴之一。中埃两国双向投资规模不断扩大。双方在工业、能源、电信、基础设施建设等领域开展了全方位的合作，中国企业对埃投资已超过50亿美元，为当地创造了1万多个就业岗位。埃及已成为我在阿拉伯地区的第六大投资目的国。

《今日中国》杂志出版“纪念中埃建交60周年专刊” 习近平致辞

新华社开罗1月20日电 在国家主席习近平对埃及进行国事访问之际，《今日中国》杂志20日出版“纪念中埃建交60周年专刊”并在埃及首都开罗举行首发式。习近平主席和埃及总统塞西分别为专刊致辞。

习近平在致辞中表示，跨越了亚非大陆的千山万水，我从中国来到美丽的阿拉伯埃及共和国进行国事访问。在此，谨通过《今日中国》杂志向兄弟的埃及人民致以诚挚的问候和良好的祝愿。

习近平指出，中埃都是文明古国。自古以来，两国人民以海陆“丝绸之路”为纽带，谱写了

友好往来、相知相交的历史篇章。埃及是最早同新中国建交的阿拉伯和非洲国家。建交60年来，两国关系健康稳定发展，成为中阿、中非关系和南南合作的典范。

习近平表示，2014年，中埃关系提升为全面战略伙伴关系。中国始终从战略高度和长远角度看待和推进中埃关系，愿同埃及携手努力，弘扬传统友谊，促进文明互鉴，深化“一带一路”框架内的多领域务实合作，让两国人民共享发展成果，生活更加美好。

埃及总统阿卜杜勒-法塔赫·塞西在致辞中表示，热烈欢迎习近平主席对埃及进行国事

访问。埃及珍视与中国的紧密关系，期待这种关系在各个领域持续发展。埃及将积极响应习近平主席关于复兴丝绸之路的倡议。“新埃及”的建设带来诸多潜在的投资良机，包括很多旨在全面发展的重大项目。埃及政府及民间非常欢迎并鼓励中国来此投资。埃及将真诚地与中国一道，为实现共同利益和未来发展而努力，以合作与发展造福国际社会，为全人类的福祉与进步作出贡献。

《今日中国》杂志阿拉伯文版由中阿文局主管，创刊于1964年，是迄今我国唯一面向阿拉伯国家读者的综合性月刊。

国际观察

中国与埃及为何彼此看重

中国国家主席习近平即将对埃及进行国事访问。作为世界上两个重要的文明古国，中埃两国友谊源远流长。自新中国成立以来，尤其是自2014年中埃建立全面战略伙伴关系以来，两国关系不断呈现新特点。

专家认为，在“一带一路”倡议带动下，中埃两国正在掀开合作共赢的新篇章。

历史积淀深厚

“对埃及来说，与中国的合作关系是特殊的，因为两国的友好往来可以追溯到几千年以前。作为世界上的两个重要文明古国，中埃友谊具有历史积淀”，埃及金字塔政治和战略研究中心国际关系专家赛义德·拉文迪说。

作为连接世界几大古文明的重要纽带，丝绸之路自古便成为中埃两国友谊的桥梁。汉代张骞、班超等人出使西域所开拓的丝绸之路不仅是古代中埃之间互通有无的商贸大道，也是两国文化交流的重要途径。作为陆上丝绸之路和海上丝绸之路的交汇点，埃及自古以来便具备天然的战略重要性。

新中国成立后，埃及是第一个与新中国建交的阿拉伯和非洲国家。1999年，埃及又成为首个与中国建立战略合作关系的阿拉伯和非洲国家。2014年，习近平主席同埃及总统塞西共同决定将中埃关系提升为全面战略伙伴关系，为双方关系发展提供了新机遇。

拉文迪说，中埃两国在历史、文化等领域具有相似之处。在古代，中国的丝绸、茶叶等商品受到埃及人欢迎；在当代，中国发展的成功经验值得埃及学习。“我认为，历史为两国关系奠定了很好的基础。”

新时期新特点

专家认为，在两国长期友好交往的基础上，中埃关系在新时期正呈现出新特点。

第一，中埃关系受到两国政府高度重视。

“自2011年以来，埃及历经两轮政治更迭，经济遇到困难。塞西总统上台后先后两次访问中国，与中方在诸多重要问题和重大项目上达成共识，这体现了埃及对两国关系的重视。”埃及经济学家、民族进步统一集团党领袖赛义德·拉文迪说。

第二，“一带一路”与产能合作成为中埃关系的关键词。

“埃及人可以接受美国大片和美国快餐，但在实实在在的经济项目方面，我们更想与中国合作。”阿卜杜勒·阿勒说。他表示，由于两国国情不同，埃及并不一味追求双边贸易数字上的平衡，而是愿意找到能与中国共同生产、经营的领域，为两国人民带来实实在在的好处。

第三，两国交流合作在多个领域共同发展。

据统计，2014年中埃双边贸易额达116亿美元，中国已成为埃及第一大贸易伙伴。埃及也是亚投行的创始成员国。2015年中埃开展文化交流活动约80场，埃及参与人数近3.5万。

“现在每个埃及人都有中国产品，或者是电器、摩托车，或者是玩具、衣服等，其实中国早已深入埃及人的生活。”埃及开罗美国大学政治学教授努哈·贝克尔对记者说。他指出，中国与埃及在文化和社会风俗等方面具有共同点，中国的电视剧在埃及非常流行，学习汉语的埃及学生也越来越多，这些都说明中埃两国间的交流在不断拓展。

共迎崭新未来

谈到中埃两国在经济方面的合作潜力，阿卜杜勒·阿勒表示，中国与埃及都是发展中国家，在发展中面临相似问题，比如结构调整、人口问题、贫富差距等。埃及需要向中国学习经验和技术，更看重互利共赢的合作，而不是要求经济援助。两国在经济合作方面大有可为。

“与此同时，我认为两国在安全合作、人员交流、文化借鉴，乃至城市发展等方面，都存在非常好的合作机遇。”阿卜杜勒·阿勒说，“中埃两国关系将迎来飞跃式发展，两国将共同迎接双边关系崭新的未来。”

（据新华社开罗1月19日电）



开罗街头飘扬中埃两国国旗

为迎接中国国家主席习近平访问埃及，开罗主要街道悬挂上了中埃两国国旗。

新华社利雅得1月19日电 中华人民共和国和沙特阿拉伯王国19日在利雅得发表《中华人民共和国和沙特阿拉伯王国关于建立全面战略伙伴关系的联合声明》，联合声明全文如下：

中华人民共和国和沙特阿拉伯王国关于建立全面战略伙伴关系的联合声明

（2016年1月19日，利雅得）

应沙特阿拉伯王国国王萨勒曼·本·阿卜杜勒-阿齐兹·阿勒沙特邀请，中华人民共和国主席习近平于2016年1月19日至20日对沙特阿拉伯王国进行国事访问。

访问期间，习近平主席同萨勒曼国王举行会谈，双方在亲切友好的气氛中就双边关系和共同关心的地区和国际问题深入交换意见，达成广泛重要共识。

双方对中沙1990年7月21日建交以来，特别是2008年宣布建立战略友好关系以来，双边关系取得的长足发展表示满意，强调应进一步增进友好的两国和两国人民之间的传统友谊，加强在政治、经贸、能源、人文、军事、安全等领域及地区和国际层面的密切合作，推动中沙关系迈向更高水平。

基于两国进一步深化各领域合作的共同愿望，双方决定将中华人民共和国和沙特阿拉伯王国的双边关系提升为全面战略伙伴关系。

在此框架下，中沙双方愿努力发展以下领域的合作：

一、政治领域

双方一致认为，在世界多极化、经济全球化不断向前推进的背景下，中沙关系越来越具有战略性和全局性，两国已成为彼此在全球的重要合作伙伴。双方始终从战略高度和长远角度看待彼此关系，将对方置于本国外交关系发展的重要方向。

双方重视高层互访，就双边关系和共同关心的地区和国际问题加强战略沟通，密切战略合作，巩固战略互信。

双方重视两国各领域、各层次的磋商机制，将采取有效措施促进和便利双方人员往来，加强各领域交流和互鉴。

双方重申相互支持彼此核心利益。沙方强调继续坚定奉行一个中国政策。中方强调支持沙方为维护本国安全稳定、发展经济和改善民生所作的努力，支持沙方在地区和国际事务中发挥更大作用。

二、能源领域

双方愿进一步加强在能源领域的合作关系，强调石油市场稳定对世界经济的重要性。中方赞赏沙特作为国际石油市场安全、可信、可靠的供应方，在保障国际石油市场稳定方面发挥的突出作用。

三、务实合作领域

双方愿继续本着互利共赢原则，开展务实合作，发挥两国经贸联委会机制作用，不断充实合作内涵。扩大相互投资，进一步深化基础设施领域合作，重点做好铁路、道路桥梁、通信、港口等方面的合作。

双方对在航天、卫星发射、和平利用核能、新能源等领域启动合作并取得成果表示赞赏，愿继续推动相关合作持续发展。

双方愿在共同推进丝绸之路经济带和21世纪海上丝绸之路建设的框架内深入开展合作，认为两国务实合作潜力巨大，愿加强产能政策协调与对接，推动技术转让、产业升级和经济多元化。

中方对沙方作为创始成员国参与亚洲基础设施投资银行建设表示赞赏，双方愿加强相关领域合作，共同推进亚洲地区的发展与振兴。

四、安全领域

双方强调坚决反对威胁世界和平稳定的一切形式的恐怖主义，愿在该领域加强安全合作，反对将恐怖主义与任何宗教或教派挂钩。中方赞赏沙特支持建立联合国反恐中心，支持沙特等国在打击恐怖主义方面所作努力。

五、人文领域

双方强调，不同文明都是人类智慧的结晶，应当互尊、相互包容，实现人类不同文明和谐共处。中方赞赏沙方积极促进不同文明和宗教间的对话与交流。双方愿本着包容互鉴的精神共同维护文明多样性。中方赞赏沙特在维也纳建立阿卜杜拉国王宗教文化对话中心的努力。

双方鼓励两国官方和民间文化交往，支持在新闻、卫生、教育、科研、旅游等领域的交流与合作，将继续相互举办文化周活动，积极参与对方举办的各类文化活动，加强两国青年、体育和职业技术领域合作，增进友好的两国和两国人民间的沟通和友谊。

六、地区和国际事务

双方一致认为，促进中东和平稳定符合国际社会共同利益，愿就地区局势加强沟通与协调，推动热点问题政治解决，支持地区国家和人民自主探索符合本国国情的政治制度和发展道路，实现地区持久稳定与经济社会可持续发展。

双方强调，应防止各类大规模杀伤性武器的扩散，支持根据有关国际决议，使中东地区成为无核武器及其他大规模杀伤性武器区。

双方强调在联合国有关决议、《阿拉伯和平倡议》等基础上实现中东地区全面和公正的和平，保障巴勒斯坦人民的合法权利，包括建立以东耶路撒冷为首都、统一的、具有完全主权的独立巴勒斯坦国。中方赞赏沙特为促进地区和平所作贡献。沙方赞赏中方为支持巴勒斯坦人民正义事业所作努力，以及中方对中东和平努力的支持。

双方对叙利亚的严峻局势深表担忧，重申应尽快以和平方式政治解决叙利亚问题，全面落实2012年6月30日第一次日内瓦会议公报、2015年叙利亚问题国际支持小组两份维也纳会议公报和安理会第2254号决议。同时强调应继续向叙利亚难民提供人道主义援助和救济，鼓励国际社会提供更多支持。

双方强调维护也门统一、独立和主权的坚定立场，要求也门各社会、宗教、政治派别维护自身民族团结，避免采取任何可能造成也门社会分裂和混乱的决定。双方强调支持也门合法政权，支持联合国安理会有关决议及海合会关于也门的倡议。

双方一致认为，在许多重大地区和国际问题上拥有广泛共同利益，将密切在联合国、二十国集团等国际组织和多边场合的协调与合作。双方强调，联合国安理会改革问题需要各成员国协商、全面推进，达成最广泛的共识，寻求“一揽子”解决。沙方支持中方主办2016年二十国集团峰会，将共同推动峰会取得成功。

中国国家主席习近平对萨勒曼国王及友好的沙特人民在他和随行代表团访问期间给予的热情友好接待表示感谢，并邀请萨勒曼国王在双方方便时对中国进行国事访问，萨勒曼国王愉快地接受了邀请。